

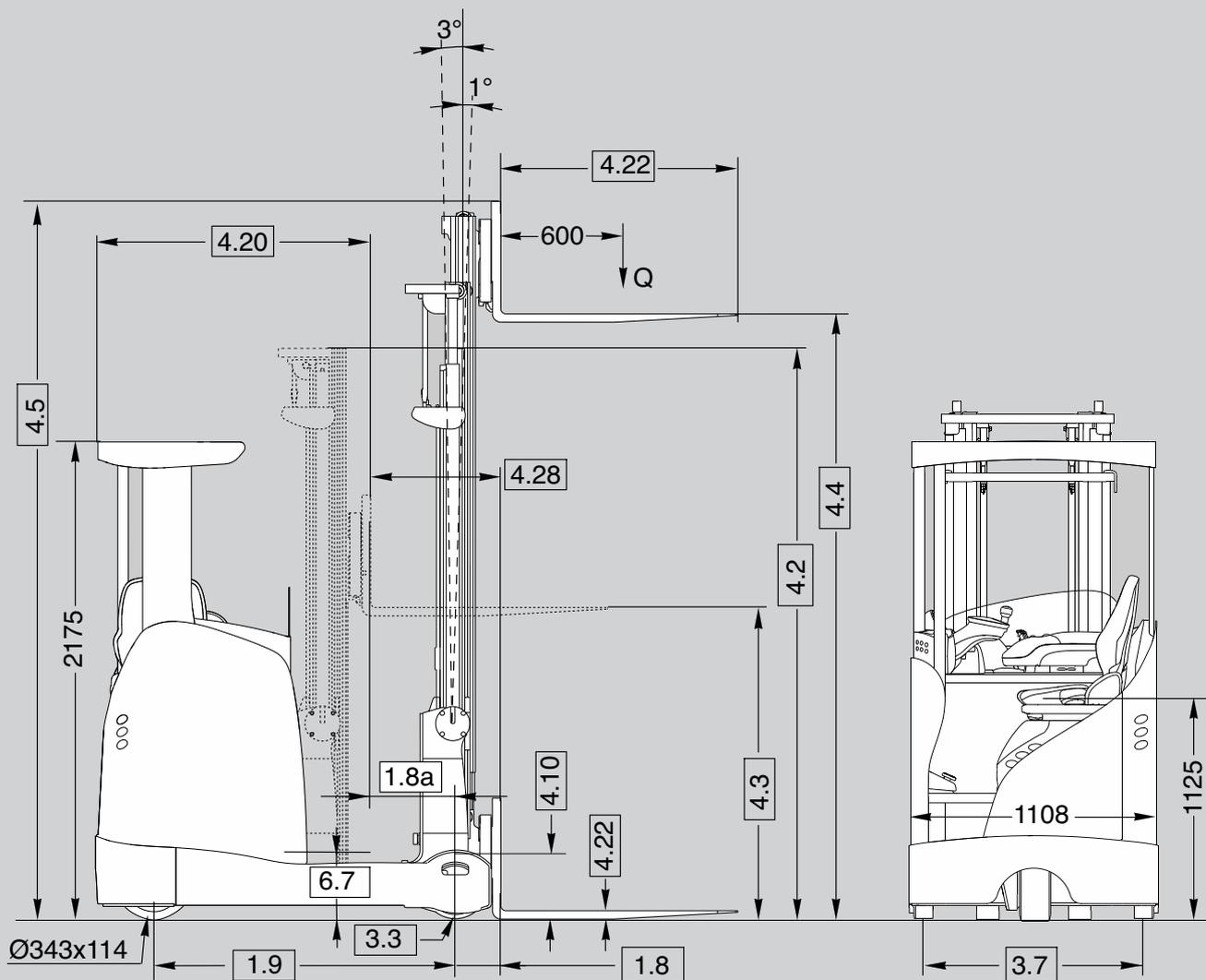
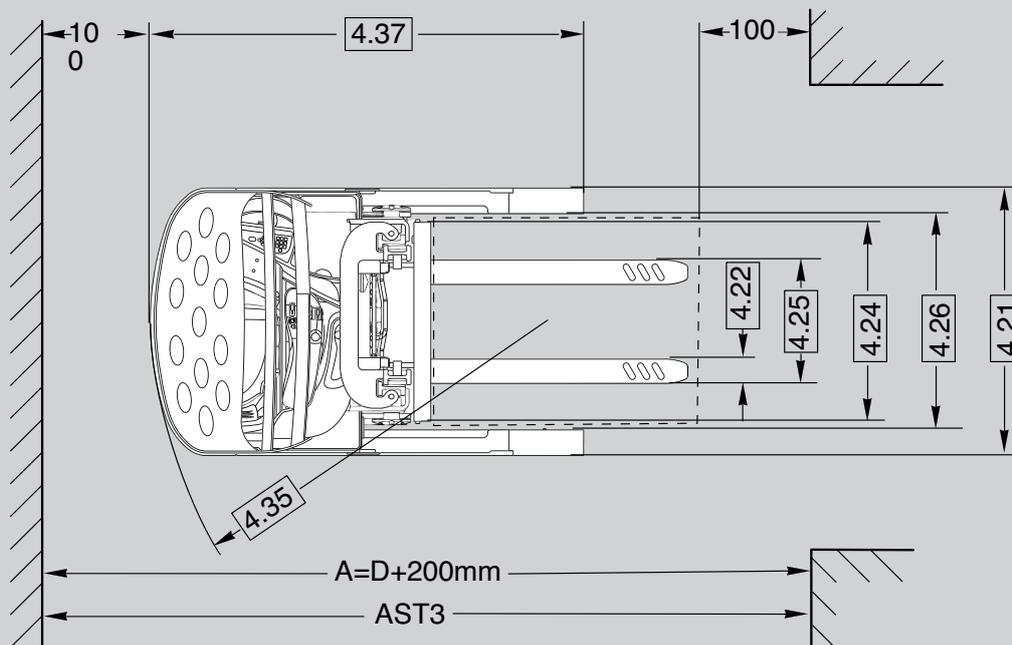
CROWN

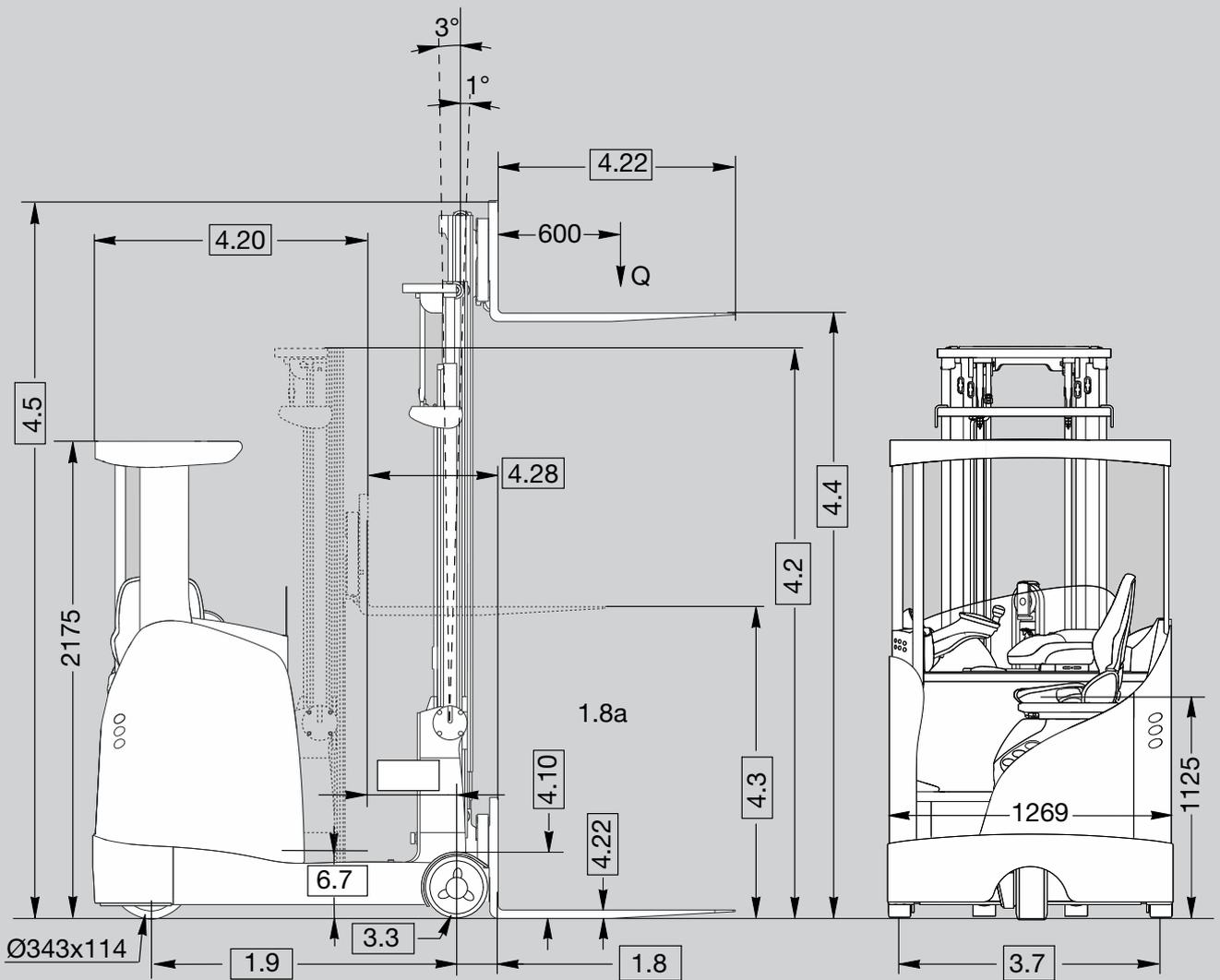
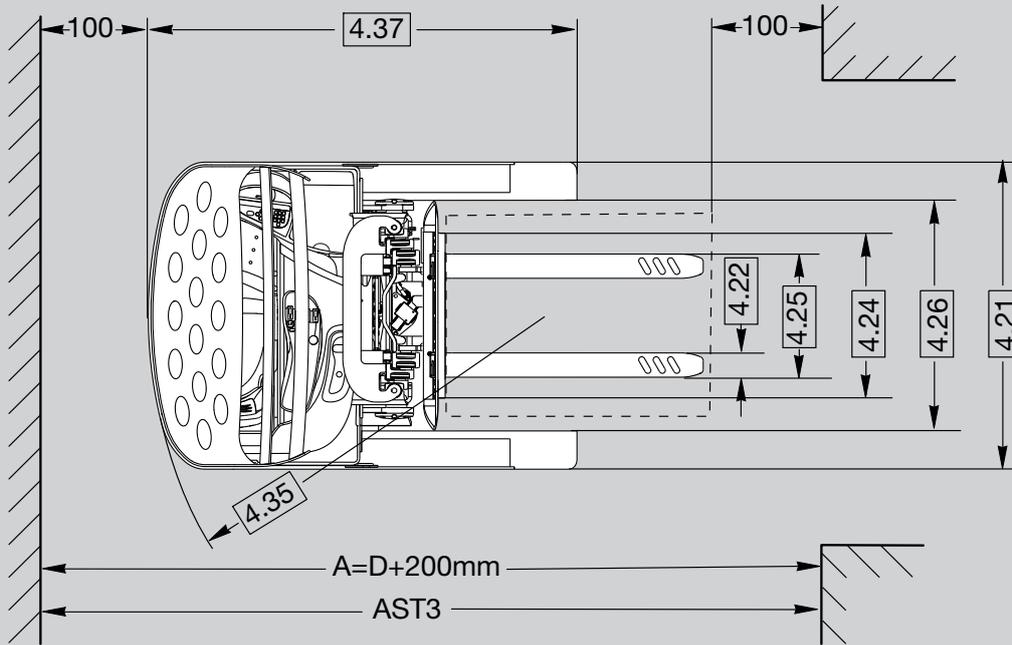
ESR 5200 SÉRIE

Spécifications

Chariot à mât rétractable





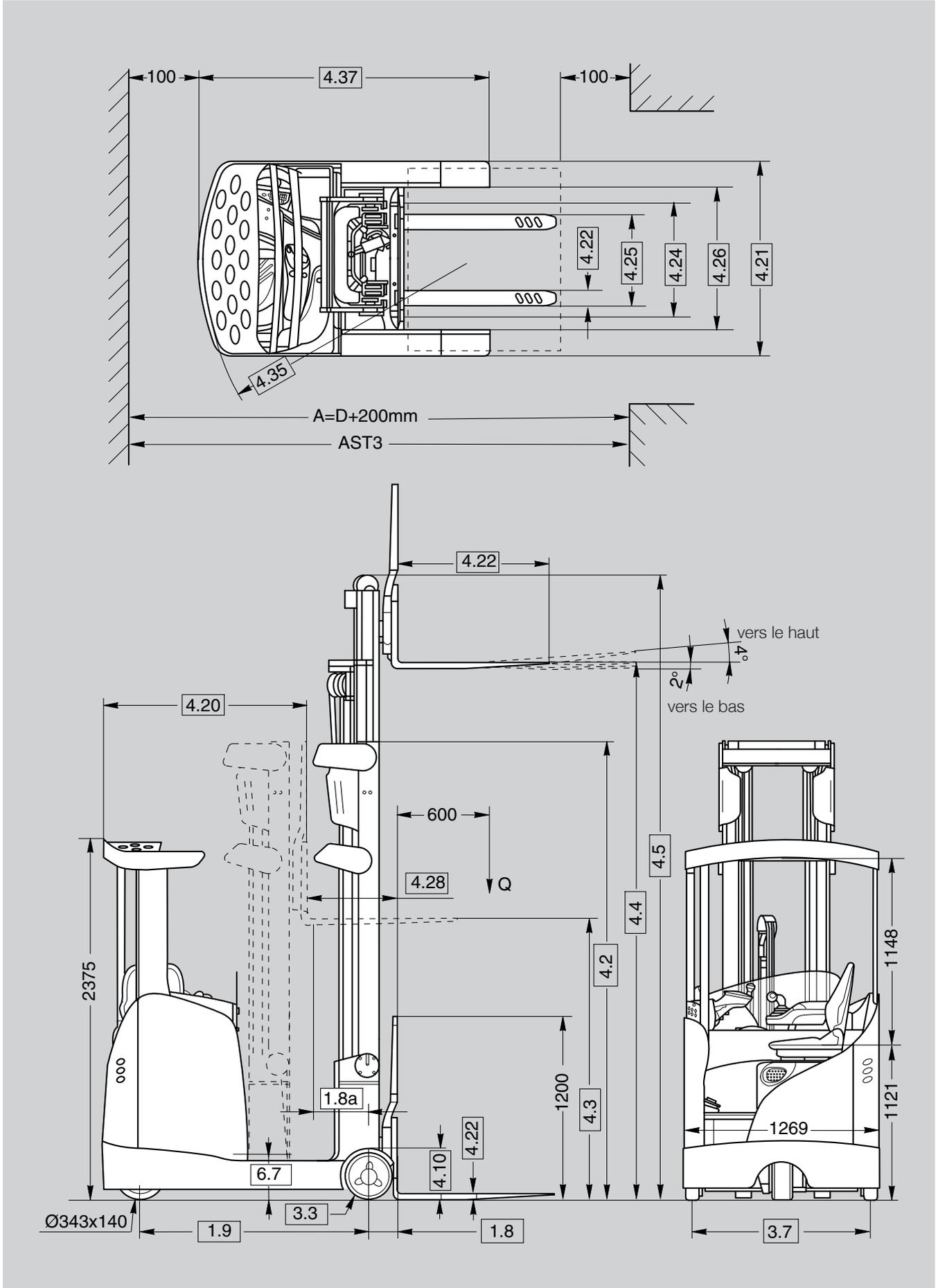


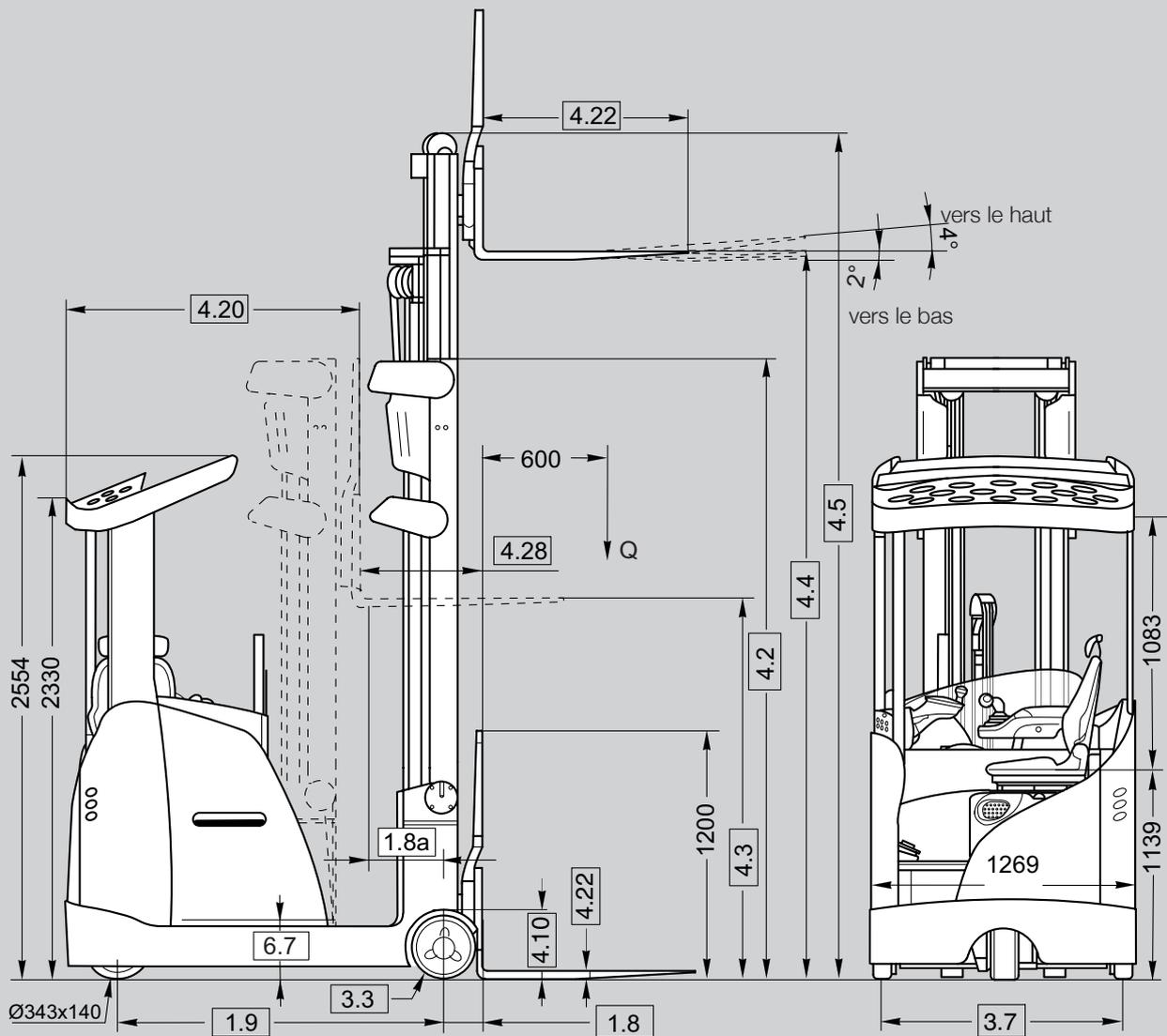
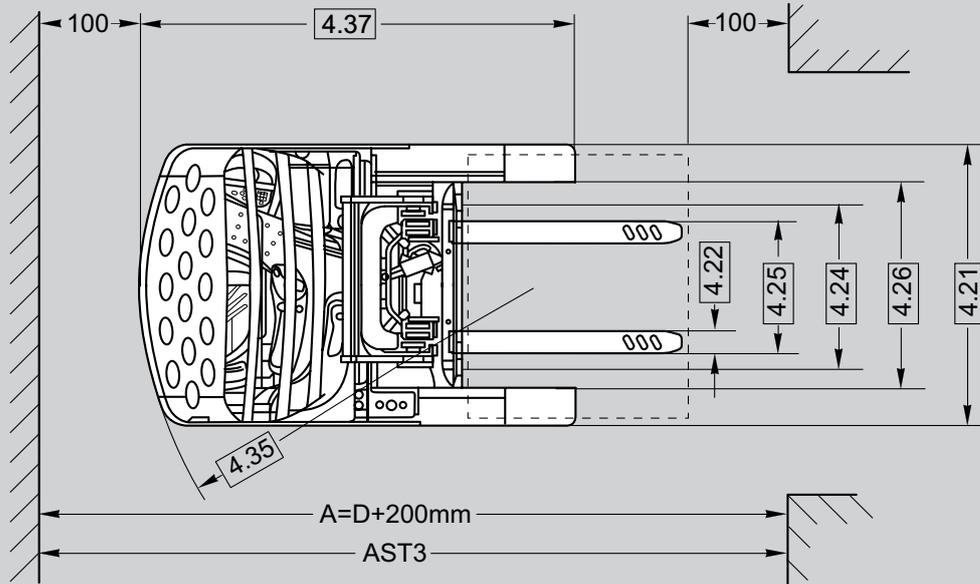
Informations générales	1.1	Fabricant	Crown Equipment Corporation						
	1.2	Modèle			ESR 5220-1.4	ESR 5220-1.6	ESR 5240-1.4	ESR 5240-1.6	
	1.3	Alimentation	électrique						
	1.4	Conducteur	assis						
	1.5	Capacité de charge	Q	t	1.4	1.6	1.4	1.6	
	1.6	Centre de gravité	c	mm	600				
	1.8	Charge par essieu	mât déployé	x	mm	202		187	
	1.8a		mât rétracté	x1	mm	voir tableau des dim. 6		voir tableau des dim. 7	
	1.9	Empattement	y	mm	1380	1475	1380	1475	
Poids	2.1	Poids	sans batterie	kg	1855 [▲]		2055 ^{▲▲}		
	2.4	Charge par essieu	en position déployée	kg	voir tableau des dimensions 3				
	2.5		en position rétractée	kg	voir tableau des dimensions 3				
Pneus	3.1	Type de bandages	M/P		Vulkollan				
	3.2	Pneus	avant	mm	343 x 114				
	3.3		arrière	mm	285 x 80	285 x 100			
	3.5	Roues	nbre (x=motrices) av./ar.		1x / 2				
	3.7	Voie	arrière	b11	mm	voir tableau des dimensions 2			
Dimensions	4.1	Inclinaison	vers l'avant/l'arrière	angle	°	voir tableau des dimensions 4			
	4.2	Mât	hauteur repliée	h1	mm	voir tableau des dimensions 4			
	4.3	Levée libre	sans dossier de charge	h2	mm	voir tableau des dimensions 4			
	4.4	Hauteur de levée		h3	mm	voir tableau des dimensions 4			
	4.5	Mât	hauteur déployée, sans doss. ch.	h4	mm	voir tableau des dimensions 4			
	4.7	Hauteur toit de protection		h6	mm	2175			
	4.8	Hauteur siège	en compression	h7	mm	1125			
	4.10	Hauteur longerons			mm	312	301		
	4.15	Hauteur fourches abaissées		h13	mm	40	45	40	45
	4.16	Espace en hauteur	toit de protection		mm	1034			
	4.20	Longueur du chariot		l2	mm	voir tableau des dim. 6		voir tableau des dim. 7	
	4.21	Largeur totale		b1/b2	mm	1120		1285	
	4.22	Fourches		h	mm	40	45	40	45
				Lxl	mm	100 x 1145			
	4.23	Tablier porte-fourches	classe ISO		mm	2 A			
	4.24	Largeur porte-fourches	avec tablier à dépl. latéral	b3	mm	770			
	4.25	Écartement ext. fourches		b5	mm	voir tableau des dimensions 2			
	4.26	Largeur entre longerons		b4	mm	voir tableau des dimensions 2			
	4.28	Rétraction		l4	mm	voir tableau des dim. 6		voir tableau des dim. 7	
4.32	Garde au sol	milieu empattement	m2	mm	76				
4.33	Largeur d'allée	1000 x 1200 en travers	Ast	mm	voir tableau des dim. 6		voir tableau des dim. 7		
4.34		800 x 1200 en long	Ast	mm	voir tableau des dim. 6		voir tableau des dim. 7		
4.35	Rayon de braquage		Wa	mm	1638	1733	1645	1740	
4.37	Longueur sur longerons		l7	mm	1800	1895	1785	1880	
Performances	5.1	Vitesse de déplacement *	en charge / à vide		km/h	10,0 / 10,0			
	5.2	Vitesse de levée	en charge / à vide		m/s	0,4 / 0,6			
	5.3	Vitesse de descente	en charge / à vide		m/s	0,5 / 0,5			
	5.4	Vitesse de rétraction	en charge / à vide		m/s	0,18 / 0,18			
	5.7	Pente admissible max.	en charge / à vide		%	12 / 12			
5.10	Frein de service	régénératif, électrique/frein de roue porteuse			régén. / non	régén. / 1x	régén. / non	régén. / 1x	
Moteurs	6.1	Moteur de traction	puissance nom. 60 min.		kW	9			
	6.2	Moteur de levage	15% en temps		kW	7,9			
	6.3	Max. dim. batterie		lxhxL	mm	voir tableau des dimensions 1			
	6.4	Tension de batterie	capacité nominale 5 h		V/Ah	48 / voir tableau des dimensions 1			
	6.5	Poids de la batterie			kg	voir tableau des dimensions 1			
	6.7	Hauteur support batterie	avec / sans rouleaux		mm	303 / 292			
	Autres	8.1	Type de variateur	déplacement / levage / direction			transistor		
8.4		Niveau sonore			dB(A)	65			

▲ Mât TL 2760 mm + batterie option 5

* 1 km/h en moins dans le sens de la charge

▲▲ Mât TL 2760 mm + batterie option 1





Informations générales	1.1	Fabricant	Crown Equipment Corporation						
	1.2	Modèle			ESR 5260 1.4	ESR 5260 1.6	ESR 5260 2.0	ESR 5280S 1.6	ESR 5280S 2.0
	1.3	Alimentation					électrique		
	1.4	Conducteur					assis		
	1.5	Capacité de charge	Q	t	1,4	1,6	2,0	1,6	2,0
	1.6	Centre de gravité	c	mm	600			600	
	1.8	Distance de la charge	mât déployé	x	mm	187	217	217	217
	1.8a		mât rétracté	x1	mm	voir tableau des dimensions 8			voir tableau des dim. 8
	1.9	Empattement	y	mm	1380	1475	1475	1475	1550
Poids	2.1	Poids	sans batterie	kg	2534 [▲]	2557 [▲]	2661 ^{▲▲}	2619 [□]	2729 ^{□□}
	2.4	Charge par essieu	en position déployée	kg	voir tableau des dimensions 3			voir tableau des dim. 3	
	2.5		en position rétractée	kg	voir tableau des dimensions 3			voir tableau des dim. 3	
Pneus	3.1	Type de bandages	M/P	Vulkollan				Vulkollan	
	3.2	Pneus	avant	mm	343 x 140			343 x 140	
	3.3		arrière	mm	285 x 100	330 x 100	330 x 100	330 x 100	
	3.5	Roues	nbre (x=motrices) av./ar.	1x / 2				1x / 2	
	3.7	Voie	arrière	b11	mm	voir tableau des dimensions 2			voir tableau des dim. 2
Dimensions	4.1	Inclinaison porte-fourches	vers l'avant/l'arrière	angle	°	2 / 4			2 / 4
	4.2	Mât	hauteur repliée	h1	mm	voir tableau des dimensions 5			voir tableau des dim. 5
	4.3	Levée libre *	sans dossier de charge	h2	mm	voir tableau des dimensions 5			voir tableau des dim. 5
	4.4	Hauteur de levée		h3	mm	voir tableau des dimensions 5			voir tableau des dim. 5
	4.5	Mât **	hauteur dépl., sans doss. charge	h4	mm	voir tableau des dimensions 5			voir tableau des dim. 5
	4.7	Hauteur toit de protection	standard / incliné	h6	mm	2375 / 2554			2375 / 2554
	4.8	Hauteur siège	en compression	h7	mm	1113			1113
	4.10	Hauteur longerons			mm	301	346	346	346
	4.15	Haut. fourches abaissées		h13	mm	40	45	45	45
	4.16	Espace en hauteur	toit de protection		mm	1021			1164 / 1257
	4.20	Longueur du chariot		l2	mm	voir tableau des dimensions 8			voir tableau des dim. 8
	4.21	Largeur totale	avant / arrière	b1/b2	mm	1269 / voir tableau des dimensions 2			1269 / voir tableau 2
	4.22	Fourches		h	mm	38	45	45	45
				Lxl	mm	100 x 1145			100 x 1145
	4.23	Tablier porte-fourches	classe ISO		mm	2 A			2 A
	4.24	Largeur porte-fourches	avec doss. ch. / sans doss. ch.	b3	mm	770 / 750			770 / 750
	4.25	Écartement ext. fourches		b5	mm	voir tableau des dimensions 2			voir tableau des dim. 2
4.26	Largeur entre longerons		b4	mm	voir tableau des dimensions 2			voir tableau des dim. 2	
4.28	Rétraction		l4	mm	voir tableau des dimensions 8			voir tableau des dim. 8	
4.32	Garde au sol	milieu empattement	m2	mm	76			76	
4.33	Largeur d'allée	1000x1200 en travers	Ast	mm	voir tableau des dimensions 8			voir tableau des dim. 9	
4.34		800x1200 en long	Ast	mm	voir tableau des dimensions 8			voir tableau des dim. 9	
4.35	Rayon de braquage		Wa	mm	1645	1734	1734	1734	
4.37	Longueur sur longerons		l7	mm	1785	1903	1903	1903	
Performances	5.1	Vitesse de déplacement	en charge / à vide	km/h	14,0 / 14,0			14,0 / 14,0	
	5.2	Vitesse de levée	en charge / à vide	m/s	0,41 / 0,69	0,39 / 0,69	0,32 / 0,54	0,39 / 0,69	0,32 / 0,54
	5.3	Vitesse de descente	en charge / à vide	m/s	0,57 / 0,57	0,57 / 0,57	0,57 / 0,50	0,57 / 0,57	0,57 / 0,50
	5.4	Vitesse de rétraction	en charge / à vide	m/s	0,19 / 0,19			0,19 / 0,19	
	5.7	Pente admissible max.	en charge / à vide	%	12 / 12			12 / 12	
	5.10	Frein de service	régénératif, électrique/frein de roue porteuse		régénératif / 2x			régénératif / 2x	
Moteurs	6.1	Moteur de traction	puissance nom. 60 min.	kW	9			9	
	6.2	Moteur de levage	15% en temps	kW	16,5			16,5	
	6.3	Max. dim. batterie		lxh x L	mm	voir tableau des dimensions 1			voir tableau des dim. 1
	6.4	Tension de batterie	capacité nominale 5 h		V/Ah	48 / voir tableau des dimensions 1			48 / voir tableau 1
	6.5	Poids de la batterie			kg	voir tableau des dimensions 1			voir tableau des dim. 1
	6.7	Hauteur support batterie	avec / sans rouleaux		mm	303 / 292			303 / 292
	Autres	8.1	Type de variateur	déplacement / levage / direction		transistor			transistor
8.2		Pression disponible pour accessoires		bar	210			210	
8.4		Niveau sonore		dB(A)	65			65	

▲ 4890 mm + batterie option 1

□ 4595 mm + batterie option 2

* avec dossier de charge 1,4 / 1,6 t -650 mm; 2,0 t -535 mm

▲▲ 4595 mm + batterie option 2

□□ 4595 mm + batterie option 2

** avec dossier de charge 1,4 / 1,6 t +650 mm; 2,0 t +535 mm

Tableau 1 Batterie

	Type de batterie		DIN C				DIN B				Long.	Haut.
			Option 1	Option 2	Option 3	Option 4	Option 5	Option 6	Option 7	Option 8		
6.4	Capacité de batterie	Ah	420-465	560-620	700-775	840-930	280-310	420-465	560-620	700-775		
6.5	Poids de batterie min.-max.	kg	713-838	892-1056	1063-1258	1241-1467	542-621	709-816	890-1027	1063-1202		
6.3	Dim. batterie		Largeur				Largeur					
	ESR 5220 – 1.4	mm	–	–	–	–	263	353	443	–	1035	784
	ESR 5220 – 1.6	mm	–	–	–	–	–	353	443	533		
	ESR 5240 – 1.4	mm	283	355	427	–	–	–	–	–	1223	784
	ESR 5240 – 1.6	mm	283	355	427	–	–	–	–	–		
	ESR 5260 – 1.4	mm	283	355	427	–	–	–	–	–		
	ESR 5260 – 1.6	mm	283	355	427	499	–	–	–	–		
	ESR 5260 – 2.0	mm	–	355	427	499	–	–	–	–		
	ESR 5280S – 1.6 *	mm	–	355	427	–	–	–	–	–		
	ESR 5280S – 2.0 *	mm	–	355	427	499	–	–	–	–		

* TS / DIN = compartiment de batterie en forme de T (TS) ou DIN, contacter Crown pour plus de détails sur les batteries en forme de T.

Tableau 2 Châssis

		ESR 5220 ESR 5240 ESR 5260 ESR 5280S		Standard	Standard	Option	Standard	Standard
3.7	Voie, arrière	b11	mm	985	1177	1146	1317	1476
4.21	Largeur totale, arrière – partie inférieure du châssis	b2	mm	1120	1285	1285	1425	1575
	Largeur totale, arrière – section intermédiaire du châssis	b2	mm	1108	1269	1269	1269	1269
4.24	Largeur porte-fourches	b3	mm	750	750	750	750	980
4.25	Écartement extérieur des fourches max.	b5	mm	695	695	695	695	925
4.26	Largeur entre longerons	b4	mm	905	965	1070	1105	1255
	Mouvement de déplacement latéral	gauche/droite		mm	50	70	70	100

Tableau 3 Charge par essieu

		Rétraction			à vide			avec charge		
					avant	arrière	total	avant	arrière	total
ESR 5220-1.4 7500 TT avec batterie option 5	2.4	pos. déployée	kg	1558	1442	3000	783	3617	4400	
	2.5	pos. rétractée	kg	1882	1118		1626	2774		
ESR 5240-1.4 7500 TT avec batterie option 1	2.4	pos. déployée	kg	1536	1664	3200	730	3870	4600	
	2.5	pos. rétractée	kg	1930	1270		1596	3004		
ESR 5260-1.4 6090 TT avec batterie option 1	2.4	pos. déployée	kg	1607	1796	3403	807	3996	4803	
	2.5	pos. rétractée	kg	2164	1239		1941	2862		
ESR 5260-1.6 7950 TT avec batterie option 3	2.4	pos. déployée	kg	1890	2103	3993	1037	4556	5593	
	2.5	pos. rétractée	kg	2437	1556		2174	3419		
ESR 5280S-1.6 10230 TT avec batterie option 3	2.4	pos. déployée	kg	1782	2483	4265	1020	4860	5880	
	2.5	pos. rétractée	kg	2440	1825		2240	3640		
ESR 5260-2.0 9155 TT avec batterie option 3	2.4	pos. déployée	kg	2150	2373	4523	1042	5481	6523	
	2.5	pos. rétractée	kg	2660	1863		2043	4480		
ESR 5280S-2.0 12000 TT avec batterie option 3	2.4	pos. déployée	kg	2000	3260	5260	1130	6155	7285	
	2.5	pos. rétractée	kg	2900	2360		2495	4790		

avant = roue motrice arrière = roues porteuses

Tableau 4 Tableau du mât ESR 5220 / ESR 5240

Mât			4.4 Levé	4.2 Replié	4.3 Libre	4.5 Déployé	4.1 Inclinaison porte-fourches				
							ESR 5220-1.4 ESR 5240-1.4		ESR 5220-1.6 ESR 5240-1.6		
							h3	h1	h2	h4	vers l'avant
Mât d'inclinaison	Standard Duty	TL	mm	2760	1990	100	3305	2°	4°	0,5°	3°
			mm	3070	2150		3620				
			mm	3490	2360		4045				
			mm	3810	2520		4360				
			mm	4080	2650		4630	1°	3°		
			mm	4480	2850		5030				
			mm	4710	2970		5260				
			mm	4950	3090		5500				
	mm	5250	3240	5800							
	TT	mm	4210	1935	1415*	4740	1°	3°	0,5°	3°	
		mm	4680	2090	1570*	5210					
		mm	5315	2305	1785*	5850					
		mm	5790	2465	1945*	6325					
		mm	6190	2595	2075*	6725	0,5°				
		mm	6795	2795	2275*	7320					
		mm	7140	2915	2395*	7675					
mm		7500	3030	2515*	8035						
Tablier inclinable	Standard Duty	TT	mm	7950	3190	2515	8525	2°	4°	2°	4°
			mm	8415	3350	2670	8990				
			mm	8850	3490	2815	9425				
			mm	9090	3570	2900	9665				
			mm	9450*	3690	3015	10025				

* Modèle ESR 5240 uniquement

* Levée libre h2 avec tablier à déplacement latéral : -100 mm

Hauteur déployée h4 avec tablier à déplacement latéral : +15 mm

Tableau 5 Tableau du mât ESR 5260 / ESR 5280S

Mât TT		4.4 Levé h3	4.2 Replié h1	4.3 Libre h2	4.5 Déployé h4	ESR 5260 - 1.4	ESR 5260-1.6 ESR 5280S-1.6	ESR 5260 - 2.0 ESR 5280S-2.0	
Tablier inclinable à 4 galets	Heavy Duty	mm	4440	2020	1345	5015	●	●	—
		mm	4890	2170	1495	5465	●	●	—
		mm	5340	2320	1645	5915	●	●	—
		mm	5790	2470	1795	6365	●	●	—
		mm	6090	2570	1895	6665	●	●	—
		mm	6690	2770	2095	7265	●	●	—
		mm	7140	2920	2245	7715	●	●	—
		mm	7500	3040	2365	8075	●	●	—
		mm	7950	3190	2515	8525	●	●	—
		mm	8415	3345	2670	8990	○	○	—
		mm	8850	3490	2815	9425	○	○	—
		mm	9090	3570	2895	9665	○	○	—
		mm	9450	3690	3015	10025	○	○	—
		mm	9900	3840	3170	10475	—	○	—
		mm	10230	3950	3280	10805	—	○	—
		mm	10500	4040	3365	11070	—	○	—
mm	10700	4205	3535	11270	—	○	—		
mm	10835	4250	3580	11405	—	○	—		
mm	11045	4320	3650	11615	—	○	—		
Tablier inclinable à 6 galets	Super Duty	mm	10835	4250	3580	11460	—	○	—
		mm	11045	4320	3650	11670	—	○	—
		mm	11435	4450	3780	12060	—	○	—
Tablier inclinable à 6 galets	Heavy Duty	mm	4145	2020	1350	4770	—	—	●
		mm	4595	2170	1500	5220	—	—	●
		mm	5495	2470	1800	6120	—	—	●
		mm	6395	2770	2100	7020	—	—	●
		mm	6845	2920	2250	7470	—	—	●
		mm	7205	3040	2370	7830	—	—	●
		mm	8120	3345	2675	8745	—	—	●
		mm	9155	3690	3020	9780	—	—	●
		mm	9605	3840	3170	10230	—	—	●
		mm	9935	3950	3280	10560	—	—	●
	Super Duty	mm	10835	4250	3580	11460	—	—	●
		mm	11435	4450	3780	12060	—	—	●
		mm	12010	4640	3970	12635	—	—	●
		mm	9935	4420	3750	10560	—	—	●
		mm	10835	4720	4050	11460	—	—	●
		mm	11435	4920	4250	12060	—	—	●
mm	12000	5110	4435	12620	—	—	●		
mm	12600	5310	4635	13220	—	—	●		
mm	13000	5445	4770	13625	—	—	●		
mm	13560	5630	4960	14185	—	—	●		

● = disponible

○ = option 1 compartiment de batterie non disponible

Tableau 6 ESR 5220 Largeur d'allée

Dimensions palette		ESR 5220				1.8a		4.20		4.28		4.33			
		Configuration chariot				Distance de la charge		Longueur du chariot		Rétraction		Largeur d'allée		Ajouter dimension pour	
		Palette	Longueur x largeur mm	Capacité Ah	Dim. batterie DIN 43531B	Mât Type	X1		L2		L4		AST3		Latéral intégré 1.4 mm
1.4 mm	1.6 mm						1.4 mm	1.6 mm	1.4 mm	1.6 mm	1.4 mm	1.6 mm			
Euro	800 x 1200	280 - 310	Option 5	TL	472	-	1166	-	674	-	2522	-	17	14	
		420 - 465	Option 6	TL	387	482	1251	1251	589	684	2567	2612			
		560 - 620	Option 7	TL	297	392	1341	1341	499	594	2621	2659			
		700 - 775	Option 8	TL	-	302	-	1431	-	504	-	2713			-
Euro	1200 x 800	280 - 310	Option 5	TL	472	-	1166	-	674	-	2669	-	26	22	
		420 - 465	Option 6	TL	387	482	1251	1251	589	684	2745	2755			
		560 - 620	Option 7	TL	297	392	1341	1341	499	594	2826	2835			
		700 - 775	Option 8	TL	-	302	-	1431	-	504	-	2917			-
BSI	1000 x 1200	280 - 310	Option 5	TL	472	-	1166	-	674	-	2638	-	21	17	
		420 - 465	Option 6	TL	387	482	1251	1251	589	684	2696	2726			
		560 - 620	Option 7	TL	297	392	1341	1341	499	594	2763	2788			
		700 - 775	Option 8	TL	-	302	-	1431	-	504	-	2854			-
BSI	1200 x 1000	280 - 310	Option 5	TL	472	-	1166	-	674	-	2722	-	25	21	
		420 - 465	Option 6	TL	387	482	1251	1251	589	684	2793	2808			
		560 - 620	Option 7	TL	297	392	1341	1341	499	594	2871	2884			
		700 - 775	Option 8	TL	-	302	-	1431	-	504	-	2961			-
Australie	1165 x 1165	280 - 310	Option 5	TL	472	-	1166	-	674	-	2744	-	23	19	
		420 - 465	Option 6	TL	387	482	1251	1251	589	684	2810	2831			
		560 - 620	Option 7	TL	297	392	1341	1341	499	594	2884	2901			
		700 - 775	Option 8	TL	-	302	-	1431	-	504	-	2975			-
Asie	1200 x 1200	280 - 310	Option 5	TL	472	-	1166	-	674	-	2782	-	23	19	
		420 - 465	Option 6	TL	387	482	1251	1251	589	684	2849	2869			
		560 - 620	Option 7	TL	297	392	1341	1341	499	594	2923	2940			
		700 - 775	Option 8	TL	-	302	-	1431	-	504	-	3013			-
GMA 40" x 48"	1219 x 1016	280 - 310	Option 5	TL	472	-	1166	-	674	-	2742	-	25	21	
		420 - 465	Option 6	TL	387	482	1251	1251	589	684	2813	2829			
		560 - 620	Option 7	TL	297	392	1341	1341	499	594	2891	2904			
		700 - 775	Option 8	TL	-	302	-	1431	-	504	-	2982			-

Tableau 7 ESR 5240 Largeur d'allée

Dimensions palette		ESR 5240				1.8a		4.20	4.28		4.33			
		Configuration chariot				Distance de la charge		Long. chariot	Rétraction		Largeur d'allée		Ajouter dimension pour	
		Palette	Longueur x largeur mm	Capacité Ah	Dim. batterie DIN 43531C	Mât Type	X1		L2	L4		AST3		Latéral intégré 1.4 mm
1.4 mm	1.6 mm						1.4/1.6 mm	1.4 mm	1.6 mm	1.4 mm	1.6 mm			
Euro	800 x 1200	420 - 465	Option 1	TL	452	547	1186	639	1374	2539	2591	16	12	
		560 - 620	Option 2	TL	385	480	1253	572	1441	2575	2620			
		700 - 775	Option 3	TL	315	410	1323	503	1510	2617	2656			
Euro	1200 x 800	420 - 465	Option 1	TL	452	547	1186	639	1374	2694	2706	26	21	
		560 - 620	Option 2	TL	385	480	1253	572	1441	2753	2764			
		700 - 775	Option 3	TL	315	410	1323	503	1510	2816	2825			
BSI	1000 x 1200	420 - 465	Option 1	TL	452	547	1186	639	1374	2658	2692	20	16	
		560 - 620	Option 2	TL	385	480	1253	572	1441	2705	2734			
		700 - 775	Option 3	TL	315	410	1323	503	1510	2756	2781			
BSI	1200 x 1000	420 - 465	Option 1	TL	452	547	1186	639	1374	2745	2763	24	20	
		560 - 620	Option 2	TL	385	480	1253	572	1441	2802	2817			
		700 - 775	Option 3	TL	315	410	1323	503	1510	2861	2875			
Australie	1165 x 1165	420 - 465	Option 1	TL	452	547	1186	639	1374	2766	2790	23	19	
		560 - 620	Option 2	TL	385	480	1253	572	1441	2819	2840			
		700 - 775	Option 3	TL	315	410	1323	503	1510	2875	2894			
Asie	1200 x 1200	420 - 465	Option 1	TL	452	547	1186	639	1374	2804	2827	23	19	
		560 - 620	Option 2	TL	385	480	1253	572	1441	2857	2878			
		700 - 775	Option 3	TL	315	410	1323	503	1510	2914	2932			
GMA 40" x 48"	1219 x 1016	420 - 465	Option 1	TL	452	547	1186	639	1374	2765	2783	24	20	
		560 - 620	Option 2	TL	385	480	1253	572	1441	2822	2837			
		700 - 775	Option 3	TL	315	410	1323	503	1510	2882	2895			

Tableau 8 ESR 5260 Largeur d'allée

ESR 5260		6.4 Batterie	4.20 Longueur du chariot	1.8a Distance de la charge	4.28 Rétraction	4.33 & 4.34		Largeur d'allée	
kg	Wa mm	Ah	l2 mm	x1 mm	l4 mm	longueur mm	largeur mm	VDI mm	
1400	1645	420 - 465	1281	357	544	800	1200	2591	
						1200	800	2778	
						1000	1200	2724	
		1200	1000	2825					
		800	1200	2626					
		1200	800	2830					
	560 - 620	1338	300	487	1000	1200	2767		
					1200	1000	2875		
					800	1200	2674		
		1200	800	2896					
		1000	1200	2823					
		1200	1000	2938					
1600	1734	420 - 465	1288	445	662	800	1200	2631	
						1200	800	2788	
						1000	1200	2751	
		1200	1000	2840					
		800	1200	2662					
		1200	800	2839					
	560 - 620	1345	388	605	1000	1200	2791		
					1200	1000	2888		
					800	1200	2705		
		1200	800	2904					
		1000	1200	2844					
		1200	1000	2950					
700 - 775	1417	316	533	800	1200	2752			
				1200	800	2970			
				1000	1200	2899			
	1200	1000	3013						
	800	1200	2662						
	1200	800	2839						
2000	1734	560 - 620	1345	388	605	1000	1200	2791	
						1200	1000	2888	
						800	1200	2705	
		1200	800	2904					
		1000	1200	2844					
		1200	1000	2950					
	700 - 775	1417	316	533	800	1200	2752		
					1200	800	2970		
					1000	1200	2899		
		1200	1000	3013					
		800	1200	2662					
		1200	800	2839					
840 - 930	1489	244	461	1000	1200	2899			
				1200	1000	3013			
				800	1200	2752			
	1200	800	2970						
	1000	1200	2899						
	1200	1000	3013						

Tableau 9 ESR 5280S Largeur d'allée

ESR 5280S		6.4 Batterie	4.20 Longueur du chariot	1.8a Distance de la charge	4.28 Rétraction	4.33 & 4.34		Largeur d'allée	
kg	Wa mm	Ah	TS / DIN *	TS / DIN *	TS / DIN *	longueur mm	largeur mm	VDI mm	VDI mm
1600	1734	560 - 620	1433 / 1516	299 / 216	516 / 433	800	1200	2716	2771
						1200	800	2920	2996
						1000	1200	2857	2921
						1200	1000	2964	3038
		700 - 775	1487 / 1588	245 / 144	462 / 361	800	1200	2751	2823
						1200	800	2969	3063
2000	1809	560 - 620	1433 / 1514	374 / 293	591 / 510	1000	1200	2876	2936
						1200	1000	2975	3045
						800	1200	2777	2843
						1200	800	2976	3067
		700 - 775	1487 / 1586	320 / 221	537 / 438	1000	1200	2916	2992
						1200	1000	3021	3108
	840 - 930	1559 / 1658	248 / 149	465 / 366	800	1200	2824	2894	
					1200	800	3042	3134	
					1000	1200	2971	3050	
					1200	1000	3084	3173	

* TS / DIN = compartiment de batterie en forme de T (TS) ou DIN, contacter Crown pour plus de détails sur les batteries en forme de T.

Standard ● / option ○	ESR 5220	ESR 5240	ESR 5260	ESR 5280S
Caractéristiques du chariot				
Largeur totale 1120 mm	●			
Largeur totale 1285 mm		●	●	●
Largeur totale 1425 mm			⑦	○
Largeur totale 1 575 mm			⑦	
Capacité de levage 1400 kg pour centre de la charge de 600 mm	●	●	●	
Capacité de levage 1600 kg pour centre de la charge de 600 mm	●	●	●	●
Capacité de levage 2000 kg pour centre de la charge de 600 mm			●	●
Compartment de batterie				
48v 280-310 Ah	⑪			
48v 420-465 Ah	○	○	⑦	
48v 560-620 Ah	○	○	○	⑤
48v 700-775 Ah		○	○	⑤
48v 840-930 Ah			⑧	⑥
Rouleaux de batterie destinés à l'extraction horizontale de la batterie	○	○	○	●
Connecteur DIN 160	●	●	●	●
Connecteur bleu SBE 160	○	○	○	○
Connecteur bleu SB 350	○	○	○	○
Commandes et instruments				
Module de contrôle complet Access 1 2 3®	●	●	●	●
Affichage LCD avec clavier et touches de navigation	●	●	●	●
Démarrage sans clé grâce à l'introduction d'un code PIN	●	●	○	○
Indicateur du sens de déplacement/de direction	●	●	●	●
Date et heure	●	●	●	●
Indicateur de décharge de la batterie avec coupure de levée	●	●	●	●
Compteurs horaires pour diverses fonctions du chariot	●	●	●	●
Commandes hydrauliques du bout des doigts	●	●	●	○
Commandes hydrauliques à deux leviers	○	○	○	○
Commandes hydrauliques multitâches	○	○	○	●
Caractéristiques de conduite				
Contrôle de la vitesse dans les virages optimisé™	●	●	●	●
Système de freinage e-GEN®	●	●	●	●
Système de freinage des roues porteuses	⑫	⑫	●	●
Freinage automatique sur pentes et pour applications avec palettiers de type « Push back »	●	●	●	●
Frein de stationnement électromécanique	●	●	●	●
Choix du niveau de performance (P1, P2, P3)	●	●	●	●
Système de direction 360 Select™	●	●	●	●
Caractéristiques du levage				
Mât breveté décalé	●	●	●	●
Mât inclinable duplex (TL)	○	○		
Mât inclinable triplex (TT)	①	①		
Tablier à déplacement latéral pour mât inclinables	⑫	⑫		
Mât triplex (TT) avec tablier porte-fourches inclinable et à déplacement latéral	②	②	●	●
Système de performance haut niveau	②	②	○	○
* Assistance à l'inclinaison des fourches	②	②	○	○
* Indicateur de hauteur de levée et de poids de la charge	②	②	○	○
* Indicateur de levée libre	○	○	○	○
* Système de présélection de hauteurs intelligent	⑨	⑨	⑨	⑨
* Moniteur de charge (CDM)	⑨	⑨	⑨	⑨
* Deux coupures de levage avec déverrouillage	⑨	⑨	⑨	⑨
Assistance au déplacement latéral	②	②	③	③
Réduction de la vitesse de levée avant la hauteur maximale	○	○	●	●
Réduction de la vitesse de déplacement dès que la hauteur de levée dépasse 1000 mm	○	○	○	○
Réduction de la vitesse de déplacement au-delà de la levée libre	○	○	○	○
Fonction pas de charge sur longeron + déverrouillage	④	④	④	④
Deux coupures de levage avec déverrouillage	○	○	○	○
Système de caméra couleur (monté sur les fourches ou le mât)	②	②	○	○
Système de caméra pour chambres froides (monté sur les fourches ou le mât)	②	②	○	○
Tablier porte-fourches ISO classe 2	●	●	●	●
Indicateurs de bout de fourche	●	●	●	●
4e fonction hydraulique	○	○	●	●

Standard ● / option ○	ESR 5220	ESR 5240	ESR 5260	ESR 5280S
Caractéristiques du levage				
5e fonction hydraulique	○	○	○	○
Dosseret de charge	○	○	●	●
Confort du cariste				
Siège MoveSeat™ avec rotation à 30°	○	○	●	●
Siège MSG 65 avec support lombaire réglable	○	○	○	●
Dossier FlexBack™	○	○	○	○
Siège à suspension	●	●	○	○
Siège Vinyle chauffant	○	○	○	○
Appui-tête	○	○	○	●
Commandes montées sur l'accoudoir	●	●	●	●
L'accoudoir se déplace avec le siège	○	○	●	●
Colonne de direction réglable avec outils	●	●	○	○
Colonne de direction réglable sans outils	○	○	●	●
Pédale d'accélérateur et pédale de frein de type automobile	●	●	●	●
Conception à haute visibilité brevetée du toit de protection	●	●	●	●
Couvercle du toit de protection en plexiglas ou grillagé	○	○	○	○
Nombreux rangements pour les outils	●	●	●	●
Marche d'accès large et de faible hauteur	●	●	●	●
Surface de travail avec porte-documents	○	○	○	○
Caractéristiques de sécurité				
Pédale de présence de l'opérateur	●	●	●	●
Interrupteur de siège	●	●	●	●
Interrupteur de coupe-circuit d'urgence	●	●	●	●
Éclairages de travail (halogène ou LED)	○	○	○	○
Feu clignotant (à éclat ou LED)	○	○	○	○
Alarme sonore de déplacement	○	○	○	○
Rétroviseur	○	○	○	○
Caractéristiques de maintenance				
Historique des codes défaut	●	●	●	●
Système de diagnostic intégré	●	●	●	●
Schémas InfoPoint™	●	●	●	●
Moteurs AC sans balais	●	●	●	●
Plateau du siège monté sur charnières pour faciliter l'accès	●	●	●	●
Système de gestion de parc InfoLink®	○	○	○	○
Accessoires Work Assist®				
Porte-documents	○	○	○	○
Porte pistolet laser	○	○	○	○
Bras ajustable pour moniteur WMS	○	○	○	○
Alimentation électrique 12, 24 ou 48 V	○	○	○	○
Lampe de lecture	○	○	○	○
Poubelle	○	○	○	○
Porte-bouteille	○	○	○	○
Poche de rangement	○	○	○	○
Applications spéciales				
Toit de protection pour les rayonnages à accumulation	○	○	○	○
Galets de guidage en allée	○	○	○	○
Conditionnement pour chambres froides -30°C	○	○	○	○
Cabine pour chambre froide avec commandes d'environnement	○	○	○	○
Longerons étroits (1070 mm entre longerons)	○	○	○	⑩
Protection des roues porteuses	○	○	○	○

Poste de conduite et commandes

Une large marche d'accès de faible hauteur permet d'accéder rapidement au chariot. Le long montant tubulaire du toit de protection ingénieusement positionné fait office de prise en main. Le tapis antidérapant rend l'accès et la sortie du poste de conduite sûrs et confortables.

Une fois assis, le cariste peut ajuster son environnement de conduite à sa morphologie. Le siège de première qualité et très confortable peut être réglé en fonction du poids du cariste. Par ailleurs, le siège est réglable latéralement, ainsi que l'angle du dossier.

Chaque cariste peut régler la position de conduite qui lui convient le mieux. Le pied gauche repose sur la pédale de présence du cariste. Le pied droit opère un système de pédales d'accélérateur et de freinage de type automobile. Le commutateur de sens de marche est actionné avec le pouce droit de façon à ce que les doigts de la main droite puissent toujours rester au contact des commandes hydrauliques.

Les commandes hydrauliques permettent de combiner les fonctions. L'habitacle dispose de quatre bacs de rangement faciles d'accès. L'accoudoir rembourré a été spécialement conçu pour un positionnement ergonomique de l'avant bras lors de la conduite de la machine. L'affichage contient toutes les informations sur l'état de fonctionnement du chariot : un indicateur de décharge de la batterie, un indicateur du sens de déplacement, un indicateur de position de la roue directrice, des compteurs horaires pour diverses opérations du chariot, la sélection des profils de performance et des informations relatives à la maintenance pour permettre d'établir le programme d'entretien, de dépister les défauts et d'effectuer des essais. L'affichage d'informations sert à saisir un code PIN pour utiliser le système de code utilisateur embarqué afin d'empêcher toute utilisation non autorisée de la machine. L'affichage LCD est rétro-éclairé pour une excellente visibilité.

Système de commande et de contrôle intégré avec Access 1 2 3®

Crown intègre un système unique qui permet une gestion de tous les systèmes de commande principaux :

- Commande du moteur de traction

- * Compris dans le système de performance de haut niveau
- ① Hauteurs de levée ≤ 7700 mm
 - ② Hauteurs de levée > 7700 mm
 - ③ Non disponible avec la 5e fonction hydraulique
 - ④ Arrêt des fourches au-dessus des longerons si le mât est rétracté
 - ⑤ Batterie standard ou en forme de T
 - ⑥ 2000 kg uniquement – batterie standard ou en forme de T
 - ⑦ Incompatible avec la cabine pour chambres froides

- ⑧ 1600 et 2000 kg seulement
- ⑨ Seulement avec le système de performance de haut niveau
- ⑩ 1600 kg uniquement, incompatible avec une batterie de 420-465 Ah,
- ⑪ Disponible sur le modèle ESR 5220-1.4
- ⑫ Standard sur les modèles ESR 5220-1.6 et ESR 5240-1.6

- Commande du moteur et des soupapes hydrauliques
- Commande du moteur de direction
- Freinage
- Affichage d'information et de diagnostic

Des variateurs de moteur spécifiques sont utilisés pour simplifier le dépiage des défauts et minimiser les coûts de remplacement. Tous les systèmes sont reliés par la technologie CAN-bus qui simplifie considérablement le câblage tout en améliorant la communication de diagnostic.

Le système de diagnostics Access 1 2 3 de Crown est le système de détection de pannes le plus complet disponible sur le marché. Un technicien formé peut visualiser en temps réel toutes les informations en entrée et sortie alors que le chariot fonctionne, ce qui réduit sensiblement le temps de dépiage ainsi que l'indisponibilité du chariot. Les informations relatives au cariste, telles que les paramètres de déplacement et hydrauliques, le menu de contrôle etc. peuvent être obtenues et réglées sur l'affichage. Aucune console portable ou ordinateur portable ne sont nécessaires, toutes les fonctions sont à bord et faciles à utiliser.

Trois profils de performance programmables peuvent être sélectionnés à partir de l'affichage. Ces pré-réglages vous permettent d'ajuster rapidement la traction et les paramètres hydrauliques selon les besoins de l'application.

Système de traction

La vitesse de déplacement sélectionnée par le cariste reste constante en toutes circonstances; quel que soit le type de surface, le poids de la charge ou bien l'inclinaison du sol. La vitesse de déplacement, l'accélération et le rapport de freinage électrique peuvent être réglés via l'affichage optimisant ainsi la productivité et la consommation d'énergie pour chaque application.

Les caristes gagnent en confiance et améliorent leur performances avec le système intelligent de contrôle optimisé de la vitesse dans les virages de Crown. Dans les virages, le système OCS détecte si le cariste entame ou termine un virage et analyse l'angle de la roue directrice, le sens de

déplacement et le sens de direction. Puis il ajuste automatiquement la vitesse et l'accélération pour une performance optimale en toute sécurité.

Système hydraulique

Le système de commande du moteur de pompe et de toutes les soupapes proportionnelles facilite l'exécution tout à fait précise et sensible de toutes les fonctions hydrauliques. Tous les paramètres hydrauliques, comme les vitesses de levée, de descente, d'inclinaison, de déplacement latéral ou de rétraction, sont également réglables et peuvent donc être adaptés aux différentes applications rencontrées.

Les modèles ESR 5220-1.4 et 5240-1.4 sont équipés en série de trois fonctions hydrauliques : levée / descente, inclinaison et rétraction. Une quatrième fonction (déplacement latéral) est standard sur les modèles ESR 5220-1.6, ESR 5240-1.6, ESR 5260 et ESR 5280S et optionnelle sur les modèles ESR 5220-1.4 et 5240-1.4. Une cinquième fonction peut être ajoutée sur les modèles ESR 5260 et 5280S pour la commande des accessoires.

Les flexibles hydrauliques sont situés à l'intérieur du mât. L'utilisation d'une pompe à engrenages interne réduit le niveau sonore et permet à toutes les applications de fonctionner avec la plus grande efficacité. L'huile hydraulique est filtrée deux fois. Il est possible de changer le filtre de retour et d'aspiration sans vidanger le réservoir hydraulique.

Mât mobile et berceau de rétraction

Le mât est décalé par rapport à l'axe du chariot et permet une vue large et dégagée. Cette caractéristique unique de Crown donne une visibilité excellente aussi bien en hauteur que pour les opérations effectuées au sol. Le contreventement du mât et les entretoises du toit de protection sont orientés de façon à donner une visibilité optimale, renforcée par une position inclinée des flexibles et des poulies de chaîne. Un dossier de charge conçu pour une visibilité maximale constitue également un équipement standard.

Les modèles ESR 5220 et 5240 proposent une gamme de mâts

duplex et triplex avec levée libre limitée ou totale. Les mâts inclinables réduisent la longueur du chariot et sont idéaux pour les allées étroites. Le mât inclinable compense également les sols irréguliers et représente le choix idéal pour le chargement à hauteur intermédiaire sur des sols irréguliers. Les modèles ESR 5260 et 5280 sont équipés de mâts triplex pour applications intensives avec levée libre totale, tablier à déplacement latéral inclinable intégré. Les profilés du mât sont renforcés pour minimiser la flexion statique et dynamique lors du travail en hauteur lors du stockage de charges lourdes à hauteurs très élevées. Afin de réduire les bruits lors du passage d'un étage de mât à un autre, des amortisseurs à ressort sont installés sur le tablier porte-fourches. Des amortisseurs en élastomère entre les étages du mât et l'amortissement hydraulique dans le vérin de levée libre réduisent les bruits lors de la descente. Les galets de mât anti-friction sont inclinés afin de réduire la consommation d'énergie et d'augmenter leur longévité. Le berceau de rétraction, doté de quatre galets principaux montés sur roulements, est destiné aux applications intensives. Deux galets arrière réglables minimisent les oscillations du mât et quatre galets latéraux/glissières réglables assurent un mouvement régulier et un positionnement précis.

Unité d'entraînement

Le réducteur hautement performant avec engrenages hélicoïdaux et pignon intégré associé à un moteur de traction AC triphasé monté verticalement fournit une unité de traction puissante et silencieuse. La grande roue motrice Vulkollan™ présente une grande résistance à la charge, une durabilité exceptionnelle et fournit un confort de déplacement parfait.

Direction

Système de direction AC à la pointe de la technologie doté de la fonction 360 Select™, le cariste peut choisir entre une rotation de la roue directrice à 180° ou 360° selon son environnement de travail, son propre niveau d'expérience ou tout simplement selon ses préférences. Le système peut être verrouillé dans l'un ou l'autre mode, avec accès protégé

par mot de passe. Un circuit de contrôle intégré déclenche automatiquement le freinage du moteur et le frein de stationnement dès qu'un défaut est détecté.

Freins

La pédale de frein applique le frein de service. Le système de freinage Crown e-GEN utilise le couple du moteur pour arrêter et retenir le chariot. Sur les chariots ESR 5260 et 5280S, la force de freinage est également distribuée vers les roues porteuses.

Il est possible d'arrêter progressivement le chariot grâce au freinage électrique par inversion du sens de marche avec récupération d'énergie. Sur les rampes ou lors du chargement/déchargement de palettiers type « Push back », la fonction « maintien du chariot » freine le chariot électroniquement lorsque l'accélérateur est relâché. L'opérateur n'a donc pas à serrer de son propre chef le frein ce qui améliore confort et contrôle lors de telles applications.

Le frein de stationnement électrique est actionné par un interrupteur situé dans le poste de conduite. Le freinage sur la roue motrice est appliqué par ressort et relâché électriquement. Le frein de stationnement s'applique automatiquement lorsque le cariste quitte le chariot.

Moteurs

Les moteurs triphasés (AC) fabriqués par Crown offrent un couple élevé et une inversion du sens de marche sans à-coups. Les moteurs hydraulique et de traction sont surdimensionnés pour une résistance thermique supérieure et sont spécialement adaptés pour des tâches à grande hauteur et pour les applications à températures ambiantes élevées.

Conformité aux règles de sécurité

Conforme aux normes de sécurité européennes. Les caractéristiques dimensionnelles et de performances sont susceptibles de varier dans les limites de tolérances de fabrication. Les performances données sont basées sur celles d'un véhicule moyen et sont sujettes à variation en fonction du poids, de l'état du véhicule, de son équipement et de l'environnement de travail. Les produits et spécifications Crown peuvent être modifiés sans préavis.

Usine en Europe :

Crown Gabelstapler GmbH & Co. KG
Roding, Allemagne

www.crown.com